

Forma patvirtinta
Valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos
direktoriaus 2013 m. lapkričio 25 d.
įsakymu Nr. B1-761

**BANDYMO SU GYVŪNAIS PROJEKTO SANTRAUKA /
NON-TECHNICAL SUMMARY OF THE PROJECT FOR EXPERIMENTS ON ANIMALS**

1. Projekto pavadinimas / <i>Project Title</i>	Gydomųjų priešvėžinių vakcinų efektyvumo tyrimas eksperimentiniuose pelių modeliuose <i>The study of therapeutic anti-cancer vaccine effectiveness in experimental mice models</i>		
2. Projekto trukmė / <i>Duration of the Project</i>	pradžią 2014-12-20, pabaigą 2016-06-30 start 2014-12-20, end 2016-06-30		
3. Reikšminiai žodžiai (ne daugiau kaip 5) / <i>Key words (maximum 5)</i>	Priešvėžinės autovakcinos, ksenovakcinos, imuninis atsakas <i>Antitumour autovaccine, xenovaccine, immune response</i>		
4. Projekto tikslas (-ai) / <i>Purpose of the Project</i>	TAIP/ YES	NE / NO	
4.1. Fundamentaliųjų mokslinių tyrimų tikslai / <i>Purpose related to basic research</i>		+	4.2. Aiškinamųjų ar taikomųjų mokslinių tyrimų tikslai / <i>Purpose related to translational and applied research</i>
4.3. Vaistų, maisto, pašarų ir kitų medžiagų ar produktų kūrimo, gamybos, kokybės, veiksmingumo ir saugumo tikrinimo tikslai siekiant išvengti žmonių ir gyvūnų ligų ar sveikatos sutrikimų atsiradimo, augalų ligų arba kitų anomalijų atsiradimo ar jų poveikio, užtikrinti ligų prevenciją, diagnozavimą ar gydymą, įvertinti, nustatyti, kontroliuoti ar pakeisti žmonių, gyvūnų arba augalų fiziologinę būklę ar gerinti gyvūnų gerovę / <i>Purposes related to the control of pharmaceuticals products, food, feed or other materials or the development, production, quality, efficiency and safety of products seeking to prevent human or animal diseases or their health disorders, plant diseases or other abnormalities or their impacts to ensure the prevention of diseases, their diagnosis or treatment, to assess, identify, control or change the physiological condition of humans, animals or plants or improve the animal welfare.</i>		+	4.4. Gamtinės aplinkos, reikalingos žmonių ar gyvūnų sveikatai ar gerovei, apsaugos tikslai / <i>Purposes related to the protection of natural environment in the interests of health or welfare of human beings or animals</i>
4.5. Mokslinių tyrimų tikslai siekiant atitinkamos rūšies išsaugojimo / <i>Purposes of scientific research seeking the preservation of a certain species</i>		+	4.6. Aukštojo mokslo ar mokymo tikslai siekiant įgyti ar pagilinti profesines žinias, kelti kvalifikaciją / <i>Purposes related to higher education or training aimed at gaining or deepening professional knowledge or improving qualifications</i>
4.7. Kriminalinių tyrimų tikslai / <i>Purposes related to forensic investigations</i>		+	4.8. Tam tikros būklės genetiškai modifikuotų gyvūnų, nenaudojamų kitose procedūrose, linijos sukūrimo ir išlaikymo tikslai / <i>Purposes related to the development and maintenance of a colony of genetically altered animals of a certain condition not used in other procedures</i>
5. Projekto tikslų aprašymas / <i>Description of the objectives of the Project</i>	Ištirti bei tarpusavyje palyginti autologinių ir ksenologinių vakcinų priešvėžinį efektyvumą <i>in vivo</i> pelių modelyje. <i>To investigate and to compare the antitumour effectiveness of autologous and xenogenous vaccines in in vivo mice model.</i>		
6. Numatoma projekto nauda (t. y. kokia numatoma nauda atlikus projektą mokslui, gyvūnams ir (ar) žmonėms) / <i>Potential benefits likely to derive from</i>	Projekto metu bus atliekami ikiklinikiniai priešvėžinių vakcinų tyrimai. Pasiteisinus laukiamiems rezultatams, bus organizuojami I fazės klinikiniai tyrimai melanoma sergantiems pacientams. Pacientams gyvūnams naudos nebus. <i>Preclinical studies of antitumour vaccines will be carried out during the</i>		

<i>the Project (i. e. how science could be advanced or humans or animals could benefit from the project)</i>	<i>project. If the results are as expected, phase I clinical trials with patients having melanoma will be organized. Animals themselves will not have any benefits.</i>
7. <i>Projekte numatomos naudoti gyvūnų rūšys ir preliminarius gyvūnų kiekis (vnt.) / Expected species and approximate numbers of animals to be used in the Project (in numbers)</i>	C57BL/6J linijos pelės; preliminarius poreikis visam projektui 260 pelių. <i>C57BL/6J mice; preliminary need for the entire project are 260 mice.</i>
8. <i>Numatomas poveikis gyvūnui (-ams) atsižvelgiant į planuojamas bandymo su gyvūnais procedūras (t. y. kokį galimą skausmą ar kančias galimai patirs gyvūnas ir koks numatomas bandymo su gyvūnais procedūrų užbaigimo būdas) / The expected effects on an animal(s) in the context of the projected procedures of experiments on animals (i. e. expected level of severity of pain or suffering to be likely experienced by an animal and what is the expected way of finalising the procedures of experiments on animals)</i>	Vidutinio sunkumo. Gyvūnai patirs trumpalaikį vidutinio sunkumo skausmą ir/ar baimę arba ilgalaikį nedidelį skausmą ir/ar baimę. Gyvūnams bus: implantuojami navikai, sušvirkščiant tam tikrą kiekį navikinių ląstelių suspensijos į užpakalinės dešinės šlaunies raumenį arba pėdą; bus atliekamos trys vakcinacijos skirtingomis priešvėžinėmis vakcinomis (injekcija po oda); paimamas kraujas iš uodegos venos; Eksperimentas bus užbaigiamas eutanizuojant peles cervikaline kaklo slankstelių dislokacija. <i>Medium severity. The animals may be experience short term medium strength pain and/or fear or long term light pain and/or fear.</i> <i>Animals will:</i> <i>have cancer transplanted by injecting suspension having a particular number of cancer cells intramuscularly into the right hind leg or into a foot of right hind leg;</i> <i>Be triply immunized with different antitumour vaccines (subcutaneous injection);</i> <i>Blood will be taken from the tail vein;</i> <i>At the end of experiment mice will be euthanized by cervical dislocation.</i>
9. <i>Projekto vertinimas atgaline data (jeigu reikalingas vertinimas atgaline data, nurodyti, iki kada jis turi būti atliktas) / Retrospective assesment of the project (if the retrospective assesment is needed the deadline has to be specified)</i>	Projektas nebus vertinamas atgaline data. <i>The Project will not be be evaluated antedate.</i>
10. <i>Reikalavimų mažinti bandomųjų gyvūnų skaičių bandymo su gyvūnais procedūroms, gerinti bandomųjų gyvūnų naudojimo sąlygas ir taikyti metodus, leidžiančius pakeisti bandomųjų gyvūnų naudojimą bandymo su gyvūnais procedūroms alternatyviais metodais, įgyvendinimas / Implementation of the requirements for the reduction of the number of animals used in procedures of experiments on animals, refinement of conditions under which animals are used for the procedures and application of methods, which enable the replacement of the use of animals in the procedures by alternative methods</i>	
10.1. <i>Gyvų bandomųjų gyvūnų naudojimo ir alternatyvių metodų nenaudojimo reikalavimo taikymo pagrindimas / Justification for using live animals and for not using alternative methods</i>	Alternatyvių metodų nėra. Ikiklinikiniai tyrimai turi būti atliekami su gyvūnais. <i>There are no alternative methods. Preclinical studies have to be done with animals.</i>
10.2. <i>Bandomųjų gyvūnų skaičiaus mažinimo reikalavimo taikymo pagrindimas / Justification of the reduction of the number of animals</i>	Gyvūnų kiekio daugiau mažinti negalima. Gauti rezultatai turi būti statistiškai patikimi. <i>The amount of animals needed for research cannot be reduced. The results must be statistically reliable.</i>
10.3. <i>Bandomųjų gyvūnų naudojimo sąlygų gerinimo reikalavimo taikymo pagrindimas / Justification of the refinement of conditions under which animals are used</i>	Gyvūnai bus prižiūrimi pagal visus LR teisės aktuose numatytus gyvūnų teisių ir priežiūros keliamus reikalavimus. <i>Animals will be maintained according to all statutory LR animal rights and care requirements.</i>